

CENTENARI ORSON WELLES
(Del 6 de maig al 30 de juny 2015)



Dossier de premsa

Data: 1 d'abril 2015

Hora: 10.30

Lloc: Filmoteca de Catalunya (Sala Laya)

Plaça Salvador Seguí, 1-9 (Barcelona)

PRESENTACIÓ

El 6 de maig del 2015 es compleixen 100 anys del naixement d'Orson Welles, un artista multidisciplinar essencialment conegut per la seva faceta cinematogràfica, però que també va estendre la seva activitat al teatre, a la ràdio, la televisió, la política o, fins i tot, a la màgia.

La Filmoteca de Catalunya farà d'aquesta commemoració l'esdeveniment més important de la seva programació de 2015 amb un ventall d'activitats que inclouen una àmplia retrospectiva de la seva obra –amb la inclusió de materials inacabats i inèdits-, un espectacle teatral, una emissió radiofònica, la presentació de llibres, una exposició fotogràfica, un seminari internacional que reunirà als principals experts mundials, Chris W. Feder, filla d'Orson Welles, i l'actor Keith Baxter. Una projecció de *Campanades a mitjanit* –de la qual es compleixen 50 anys de la seva estrena- clourà els actes a la Col·legiata de Cardona, seu d'un dels escenaris on es va rodar.

Esteve Rimbau, director de la Filmoteca de Catalunya i autor de diversos llibres sobre la figura d'Orson Welles, coordina aquest Centenari. La voluntat és convertir aquesta efemèride en un referent mundial. La Filmoteca de Catalunya serà una de les 30 institucions internacionals que commemoren el centenari del naixement d'Orson Welles.

La celebració del Centenari Orson Welles compta amb la col·laboració de l'Agència Catalana del Patrimoni Cultural del departament de Cultura, de l'Ajuntament de Cardona i de la Fundació Romea per a les arts escèniques i Ràdio3 - RNE.

Aquest programa té el suport de diferents institucions i agents culturals que han volgut sumar-se a la celebració organitzada per la Filmoteca de Catalunya: el Consolat General dels Estats Units de Barcelona; el Goethe Institut; Institut Françaís de Barcelona; Kelonic; Bande à part; Paradores Cardona, Filmoteca Espanyola i editorial Anagrama.

I) TÍTOLS DE LA RETROSPECTIVA

Del 6 de maig al 30 de juny 2015



La Filmoteca de Catalunya programa una ampla retrospectiva, entre el 6 de maig i el 30 de juny 2015 que abasta 35 títols que inclou la totalitat de les pel·lícules dirigides per Orson Welles pel cinema o per la televisió, pel·lícules en les quals ha intervingut com actor, pel·lícules inacabades e inèdites així com documentals o ficcions basades en el personatge. Paral·lelament a la seva programació, es celebraran diversos actes commemoratius.

La sessió inaugural tindrà lloc el dimecres 6 de maig, a les 20.00, amb la projecció del film *Citizen Kane/Ciudadano Kane* (1942), precedida d'una conferència d'Esteve Rimbau.



- Orson Welles - Director: films acabats

1934 *HEARTS OF AGE*.

1942 *CITIZEN KANE* (*CIUDADANO KANE*).

1942 *THE MAGNIFICENT AMBERSONS* (*EL CUARTO MANDAMIENTO*).

1943 *JOURNEY INTO FEAR* (*ESTAMBUL*).

1946 *THE STRANGER* (*EL EXTRAÑO*).

1946 *THE LADY FROM SHANGHAI* (*LA DAMA DE SHANGAI*).

1947 *MACBETH* (*MACBETH*). Versió original íntegra

1948 *OTHELLO* (*OTELO*). Versió restaurada

1954 *MISTER ARKADIN/CONFIDENTIAL REPORT*. Versió internacional i versió espanyola

1957 *TOUCH OF EVIL* (*SED DE MAL*). Versió d'Orson Welles (109 minuts)

1962 *LE PROCES / THE TRIAL (EL PROCESO)*.

1964 *CAMPANADAS A MEDIANOCHE/CHIMES AT MIDNIGHT*.

1966 *THE IMMORTAL STORY/UNE HISTOIRE IMMORTELLE (UNA HISTORIA INMORTAL)*.

1973 *QUESTION MARK/F FOR FAKE*.

1978 *FILMING OTHELLO*.

– Orson Welles – Director: films inacabats o inexhibits

1938 *TOO MUCH JOHNSON*.

1941 *IT'S ALL TRUE*

1958 *PORTRAIT OF GINA*

1967 *THE DEEP/DEAD RECKONING*.

UNFINISHED WORKS (FilmMuseum München)

OBEDIENTLY YOURS (FilmMuseum München)

– Orson Welles – Actor

1943 *JANE EYRE (ALMA REBELDE)* (Robert Stevenson)

1956 *THE THIRD MAN (EL TERCER HOMBRE)* (Carol Reed)

1956 *MOBY DICK* (John Huston)

1959 *COMPULSION (IMPULSO CRIMINAL)* (Richard Fleischer)

1962 *LA RICOTTA* (Episodi de P. P. Pasolini per *ROGOPAG*)

1970 *CATCH-22 (TRAMPA 22)* (Mike Nichols)

1971 *A SAFE PLACE* (Henry Jaglom)

– Documentals i ficcions sobre Orson Welles

1953 *THE WAR OF THE WORLDS* (Byron Haskin)

1968 *PORTRAIT D'ORSON WELLES* (François Reichenbach) cm

1975 *THE NIGHT THAT PANICKED AMERICA* (Joseph Sargent)

1989 *DEAD CALM* (Philip Noyce)

1995 *THE BATTLE OVER CITIZEN KANE* (Th. Lennon i M. Epstein)

1999 *CRADLE WILL ROCK* (Tim Robbins)

1999 *RKO 281* (Benjamin Ross)

1999 *THE BIG BRASS RING* (George Hickenlooper)

2000 *ORSON WELLES EN EL PAIS DE DON QUIJOTE* (Carlos Rodríguez, Carlos F. Heredero i Esteve Riambau)

2002 *THE MAGNIFICENT AMBERSONS* (Alfonso Arau)

2004 *SHADOWING THE THIRD MAN* (Frederick Baker)

2009 *MÀSCARES* (Elisabet Cabeza i Esteve Riambau)

2008 *ME AND ORSON WELLES* (Richard Linklater)

II) ACTIVITATS

- **ORSON WELLES A CARDONA, 1964. *Colita***

Del 6 de maig al 30 de juny 2015 – Vestíbul de les sales Chomón i Laya

Reconeguda fotògrafa, amb una llarga trajectòria professional, *Colita* va ser un dels fotògrafs que va visitar el rodatge de *Chimes at Midnight/Campanades a mitjanit* al castell de Cardona. La trobada es va produir l'octubre 1964, quan el director va venir a Espanya a rodar la pel·lícula. *Colita* feia un reportatge del rodatge per a la revista «Fotogramas» i el va poder retratar durant 30 minuts. El recorda com «un home d'un magnetisme brutal».

La Filmoteca de Catalunya exposarà vint-i-una fotografies tot coincidint amb la retrospectiva dedicada a Orson Welles al vestíbul de les sales Chomón i Laya.



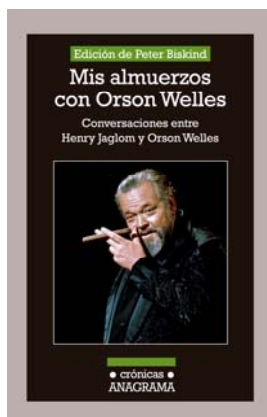
© Colita/Filmoteca de Catalunya

- **PRESENTACIÓ DE LLIBRES (1) (2)**

(1) Dijous 21 de maig 2015 (18.30) – Sala Laya

L'editor Jorge Herralde, el catedràtic emèrit de la UB, Roman Gubern i Esteve Rimbau presenten dos volums editats per Anagrama.

“**Mr. Arkadin**”, escrit per Orson Welles i publicat per Anagrama. Nova edició d'una novel·la escrita per Orson Welles en paral·lel a la seva versió cinematogràfica del mateix títol.



“**Conversaciones con Orson Welles**”, escrit per Henry Jaglom. Edició a cura de Peter Biskind, publicat per Anagrama. Unes llargues i informals converses entre Welles i el cineasta Henry Jaglom enregistrades als seus dinars al restaurant Ma Maison.

(2) Divendres 22 de maig 2015 (19.00) – Sala Laya



“Las cosas que hemos visto. Welles y Falstaff”, escrit per Esteve Riambau i editat per Luces de Gálibo i el Festival de Cine Español de Màlaga, amb la col·laboració de la Filmoteca de Catalunya. *Chimes at Midnight*, síntesi de diverses obres de Shakespeare amb el personatge de Falstaff com a protagonista, va ser objecte de dues versions teatrals i una adaptació al cinema, rodada en diversos escenaris espanyols, entre ells el castell de Cardona, ara fa cinquanta anys. El llibre segueix aquest itinerari amb el testimoni d’alguns dels protagonistes i una exhaustiva recerca bibliogràfica. Presentació a càrrec de Josep Maria Pou.

- WELLES I EL TEATRE: FELIÇ CENTENARI, MR. WELLES!

Dilluns 1 de juny 2015 a les 20.00 – Teatre Romea



El centenari teatre Romea acollirà la posada en escena, en sessió única, d’un espectacle protagonitzat per dos gran actors de l’escena catalana com són Josep Maria Pou i Carles Canut, amb dramaturgia i direcció d’Esteve Riambau.

Amb la col·laboració de la Fundació Romea per a les arts escèniques i de l’escola de cinema Bande à part.

- **SEMINARI INTERNACIONAL: UN ARTISTA MULTIMEDIÀTIC**

Dimecres 3 i Dijous 4 de juny 2015 – Sala Laya

Testimonis i experts en Welles mostraran, durant dos dies, diversos aspectes de la seva personalitat i de la seva obra. Les conferències i taules rodones tindran lloc al matí i primera hora de la tarda. Posteriorment, hi haurà projeccions presentades pels mateixos participants. Entrada lliure i traducció simultània català-anglès. Amb la col·laboració del Consolat General dels Estats Units a Barcelona, l'Institut Françaès i el Goethe Institut.

PARTICIPANTS:



Keith Baxter. Actor de cinema i teatre, va interpretar *Chimes at Midnight* en teatre i cinema a les ordres d'Orson Welles. Des de llavors, ha actuat i dirigit nombroses produccions teatrals, tant a Londres com als Estats Units. També ha actuat a diverses telesèries i als films de producció espanyola *La regenta* i *Berlin Blues*.

Luciano Berriatúa. Realitzador i restaurador cinematogràfic. Es autor d'un monumental assaig sobre F. W. Murnau, del qual n'ha restaurat bona part de la seva filmografia. El 2012 va restaurar *Chimes at Midnight* per Filmoteca Española.

Jean-Pierre Berthomé. Professor d'Estudis Cinematogràfics a la Universitat Rennes 2, ha publicat llibres sobre Jacques Demy i *Le Décor au cinéma*. Conjuntament amb François Thomas és autor d'una monografia sobre *Citizen Kane* i el monumental volum *Orson Welles au travail*.

Josep Maria Català. Catedràtic de Comunicació Audiovisual i Degà de la Facultat de Ciències de la Informació de la UAB. Realitzador de televisió en cadenes nacionals i internacionals, ha escrit diversos llibres sobre comunicació i és el coordinador del Màster de Documental Creatiu de la UAB.

Stefan Drössler. Entre 1986 i 1998 va dirigir la cinemateca de Bonn i, des del 1999, és el director del FilmMuseum de Munich, seu del llegat dels principals materials inèdits d'Orson Welles, que ha estudiat, restaurat i publicat en el llibre *Unknown Orson Welles* (2004). També ha restaurat pel·lícules de Max Ophuls, Richard Oswald, Charley Chase, Ernst Lubitsch o Werner Schroeter.



Chris W. Feder. Filla de Orson Welles i Virginia Nicholson, va interpretar un paper masculí a *Macbeth*. Consagrada al món de l'educació i a la literatura infantil a través del joc pedagògic *Brain Quest*, darrerament ha publicat el poemari *The Movie Director* (2005) i

l'autobiografia *My Father's Shadow. A Daughter Remembers* (2009)

Richard France. Graduat en dramaturgia a l'escola de Teatre de Yale i doctor en Història del Teatre i Literatura Dramàtica per la Universitat de Carnegie-Mellon, ha escrit diverses obres teatrals i ha actuat en una dotzena de pel·lícules. La seva relació amb Welles arrenca amb el llibre de referència *The Theatre of Orson Welles*, al qual seguiria *Orson Welles on Shakespeare* (2000). Ha intervingut al documental *The Battle Over Citizen Kane* (1996) i és autor de l'obra teatral *Obediently Yours: Orson Welles*, estrenada al nostre país amb versió i direcció d'Esteve Riambau i protagonitzada per Josep Maria Pou.

Joseph McBride. Professor de Cinema a la San Francisco State University, és autor d'una vintena de llibres, que inclouen biografies de Steven Spielberg, John Ford, Howard Hawks o Frank Capra, i ha escrit i produït diversos documentals sobre cinema. Sobre Welles ha publicat dos llibres -*Orson Welles* (1972; 1996) i *What Ever Happened to Orson Welles?: A Portrait of an Independent Career* (2006)- i va participar com actor a la inacabada *The Other Side of the Wind*.

Esteve Riambau. Director de la Filmoteca de Catalunya des de 2010, és Llicenciat en Medicina i Professor titular al Departament de Comunicació Audiovisual i Publicitat de la Universitat Autònoma de Barcelona. Autor d'una trentena de llibres sobre Història del Cinema, ha prestat una especial atenció a la figura d'Orson Welles, a qui li ha dedicat quatre llibres, el guió del documental *Orson Welles en el país de Don Quijote* (2000), l'adaptació i direcció de l'obra teatral *Su seguro servidor: Orson Welles* (2008) i el llargmetratge *Màscara* (2009), codirigit amb Elisabet Cabeza després del seu debut amb *La doble vida del faquir* (2005).

Carlos Tálaga. Màster en Arts Digitals a la Universitat Pompeu Fabra y Postgrau en Marketing i Creatividad Interactiva a la UAB, treballa com disenyador Web Freelance y Consultor SEO. Es autor d'un treball de recerca interactiu sobre l'escena de la batalla de *Chimes at Midnight*.

François Thomas. Professor d'estudis cinematogràfics a la Universitat Paris 3, col·labora regularment a la revista Positif i és autor de diversos llibres sobre cinema: *L'Atelier d'Alain Resnais*, *Multiversions*, etc. Conjuntament amb Jean-Pierre Berthomeu, ha escrit una monografia sobre *Citizen Kane* i el monumental volum *Orson Welles au travail*.

- 50 ANYS DE CHIMES AT MIDNIGHT

Divendres 5 de juny 2015 (18.30 / 20.00) – Cardona. Visita guiada i projecció del film



© Colita/Filmoteca de Catalunya

Projecció de la versió restaurada del film, amb motiu del seu cinquantenari, a la Col·legiata de Sant Vicenç de Cardona, un dels escenaris on es va rodar. En col·laboració amb l'Agència Catalana del Patrimoni Cultural (ACdPC) del departament de Cultura –Generalitat de Catalunya- i l'Ajuntament de Cardona.

Durant dues setmanes, a l'octubre de 1964, Cardona va ser l'escenari de rodatge de "Campanadas a medianoche". S'hi van filmar més de 30 minuts de la pel·lícula amb la presència de John Gielgud, Keith Baxter, Marina Vlady i,

naturalment, Orson Welles. Molts dels seus ciutadans encara conserven un bon record d'aquella experiència. Amb la col·laboració de l'Ajuntament de Cardona, es farà una projecció pública dins la col·legiata que va acollir la filmació. Prèviament s'ofrirà una visita guiada als escenaris del rodatge.



La Canònica/Col·legiata de Sant Vicenç, consagrada entre els anys 1029 i 1040, és una de les grans joies del romànic a Catalunya. Presenta una planta basilical de tres naus rematades per un transsepte, on s'adossen tres absis semicirculars. La nau central és presidida per un ampli presbiteri amb una cripta a sota. La nau és coberta amb una volta de canó de mig punt. També destaquen els panteons del duc

Ferran I (vers 1539) i del comte Joan Ramon Folc I (1668). A l'exterior, es conserven les restes d'un claustre gòtic i un pati (s.XIV i XV), entorn dels quals es troben les dependències que configuraven part de l'abadia i el palau dels comtes, i que avui són ocupades pel Parador de Turisme Ducs de Cardona.

- **ORSON WELLES I LA RÀDIO**

Dijous 25 de juny 2015 (20:00) – Sala Chomón



Emissió, en directe des de la Filmoteca de Catalunya, del programa "El séptimo vicio/Vicis de Filmoteca" dirigit per Javier Tolentino per Radio 3 RNE. Dedicat monogràficament a Orson Welles, inclourà fragments dramatitzats en directe d'algunes de les seves emissions radiofòniques.

ORGANITZADOR



COL·LABORADORS



Ajuntament de Cardona



U.S. Consulate General Barcelona

AMB EL SUPORT DE



Informació: filmoteca.cat

Premsa:

Pilar Garcia-Sedas

comunicació@filmoteca.cat

Tel: 943 567 10 70 - 638 68 52 79